

- . N Z . M . -
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Astrida , le 22 juillet 1956.-
de

RUANDA-URUNDI GEBIED
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

(1) N° 2949/505T

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

Copie pour information à Monsieur l'Officier de
Police Judiciaire à NYANZA.

=====
suite à sa lettre N° 2071/E 421j. du 14/7/1956.-

L'Officier de Police Judiciaire, STRIJBOS A.

ASTRIDA



2732

A Monsieur le Substitut du Procureur du Roi

à

KIGALI.

Monsieur le Substitut,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous ce
couvert le P.V. de remise des pièces de comptabilité à
Monsieur TALIANIS, dans l'affaire RWABUKUMBA - RI . 3154/
RMP 8037/T. du 23 juin 1956.-

L'Officier de Police Judiciaire,

STRIJBOS A.

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

I.R.

Nyanza, le 14 juillet 1956.-
de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE NYANZA.-

(1) N° 2071/E421j.-

Réf. n° :

Annexe
Bijlage :

Objet
Voorwerp

Affaire RWABUKULBA.- A Monsieur l'Officier de Police Judiciaire

à

A S T R I D A
=====

Monsieur l'Officier de Police Judiciaire,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir sous pli séparé 1 registre inventaires 2 carnets de factures, A carnets de notes de crédit, et un carnet blanc avec les sommes au crédit, et un B.P. de 500 frs.- établi par RWABUKUMBA, en vous demandant de bien vouloir les remettre au Sieur Talianis, -commerçant à Astrida, carte P.V. de remise.

Je vous prie d'envoyer directement ce P.V. à Monsieur le Substitut du Procureur du Roi à Kigali, en rappelant le n° 3154/RMP.8037/T. du 23 juin 1956, concernant l'affaire RWABUKUMBA, Léon.

Merci d'avance.-

L'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE,

PERDAEN, H.-

Perdaen

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

PARQUET DE

à Terek

Arande

Astride

RMP. n°

8037 / T.

PROCES-VERBAL DE REMISE D'OBJETS SAISIS

Aff.

L'an mil neuf cent cinquante, *six* le, *vingt-huitième* jour

du mois de

juillet

Nous,

STRYBOS A

O.P.T

Officier du Ministère Public près le Tribunal de Première Instance d'Usumbura,

Nous trouvant à

ASTRIDA

en présence des témoins

RYCKE

avons remis au (à la) nommé (e)

TALIANIS - Adm.

les objets saisis ci-après, dont nous avons donné main-levée, objets inscrits au R.O.S sous le numéro

1 registre inventaire

2 carnets de factures

2 carnets de notes de crédit

1 B.P de 500 f

1 carnet blanc avec les sommes de crédit

Dont acte.

Le réceptionnaire,

[Signature]

Les témoins

[Signature]

O.P.T
L'O.M.P.

[Signature]